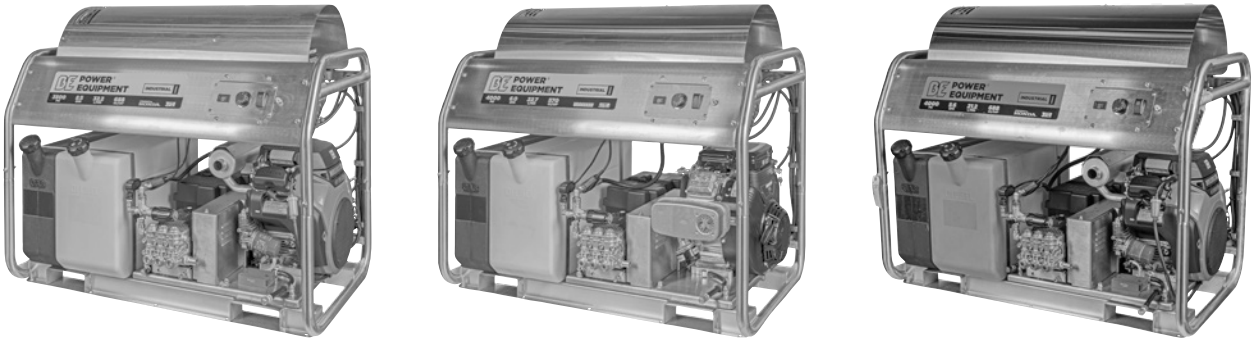
BE POWER® EQUIPMENT



HWS3524HSBAS | HWS4018VSBAS | HWS4024HSBAS

D'UTILISATION MANUEL

BEPOWEREQUIPMENT.COM

9.2026

INTRODUCTION ET INFORMATION SUR LE PRODUIT 3
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS 4
INFORMATION GÉNÉRALE 7
INSTALLATION 8
FONCTIONNEMENT 10
ENTRETIEN 15
VUE ÉCLATÉE DE L'APPAREIL 17
BOÎTIER DU PANNEAU DE COMMANDE 18
SCHÉMA DE CÂBLAGE DU PANNEAU DE COMMANDE 19
VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES DU BRÛLEUR 20
VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES DE LA POMPE 21
DÉPANNAGE 23
GARANTIE 25

INTRODUCTION ET INFORMATION SUR LE PRODUIT

Félicitations pour l'achat de votre laveuse à pression BE Power Equipment. Soyez assuré que cette machine est conçue et testée en visant une performance et une qualité optimales.

La lecture de ce manuel vous aidera à obtenir les meilleurs résultats pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien, et à éviter les blessures ou les dommages à votre machine. En sachant comment utiliser correctement cette machine, vous serez mieux outillé pour informer les autres personnes susceptibles de l'utiliser.

Tous les renseignements contenus dans ce manuel sont fondés sur les plus récentes informations disponibles sur le produit au moment de l'impression. BE Power Equipment se réserve le droit d'apporter des modifications en tout temps, sans préavis ni obligation.

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/OPÉRATEUR

Le propriétaire/opérateur doit bien comprendre le fonctionnement, l'entretien et les dangers liés à l'utilisation de cette machine. Il revient ultimement au propriétaire/opérateur d'utiliser cette machine de façon sécuritaire, tel que décrit dans ce manuel.

Ce manuel est considéré comme faisant partie de la machine et doit être conservé dans un endroit sûr. Si la machine est revendue ou donnée à une autre personne, ce manuel doit l'accompagner.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Veuillez enregistrer votre produit en ligne afin de bénéficier pleinement de votre garantie. Utilisez le code QR ci-dessous ou enregistrez votre produit à : bepowerequipment.com/product-registration

Il est recommandé de noter les numéros d'identification du produit dans ce manuel. Ces numéros sont importants à avoir sous la main si vous devez communiquer avec le soutien technique (1-866-850-6662). Le numéro de modèle et le numéro de série se trouvent sur la boîte et sur la décalque apposée sur la machine.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Nom du concessionnaire : _____

LE PRODUIT RÉEL PEUT DIFFÉRER DES IMAGES PRÉSENTÉES DANS CE MANUEL.

WARNING
ADVERTENCIA • AVERTISSEMENT
Cancer and Reproductive Harm
Cáncer y Daño Reproductivo
Cancer et dommages à la reproduction
www.P65Warnings.ca.gov

ENREGISTREZ-VOUS EN LIGNE À :
bepowerequipment.com/product-registration

CECI EST LE SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ. IL SERT À SIGNALER UN RISQUE POTENTIEL DE BLESSURE. RESPECTEZ TOUS LES MESSAGES DE SÉCURITÉ QUI SUIVENT CE SYMBOLE AFIN D'ÉVITER TOUTE BLESSURE OU TOUT DÉCÈS.

DANGER	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou la mort
AVERTISSEMENT	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou des dommages matériels.
MISE EN GARDE	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
AVIS	Indique une situation qui pourrait endommager l'équipement ou d'autres biens. Assurez-vous que toutes les consignes de sécurité soient respectées et suivies.

SYMBOLES DE DANGER ET LEUR SIGNIFICATION



EXPLOSION



INCENDIE



SURFACE CHAUDE



PIÈCES MOBILES



PROJECTION D'OBJETS



CHOC ÉLECTRIQUE



VAPEURS TOXIQUES



INJECTION

! DANGER

- Utilisez toujours la laveuse à pression dans un endroit bien ventilé, exempt de vapeurs inflammables, de poussières combustibles, de gaz ou d'autres matières combustibles.
- N'entreposez pas la laveuse à pression près d'une flamme nue ou de tout appareil, comme une cuisinière, une fournaise, un chauffe-eau, etc., utilisant une veilleuse ou un dispositif d'étincelles.
- N'utilisez pas cette laveuse à pression pour pulvériser des matières inflammables.
- Ne fumez pas pendant le remplissage du réservoir de carburant du brûleur.
- Ne remplissez jamais les réservoirs de carburant pendant que la laveuse à pression fonctionne ou est chaude. Laissez l'appareil refroidir pendant deux minutes.
- Faites toujours le plein lentement afin d'éviter tout déversement de carburant pouvant entraîner un risque d'incendie.
- Laissez toujours un espace pour l'expansion du carburant dans le réservoir d'essence. Ne faites pas de trop-plein.
- Réservoir de carburant du moteur (noir) : si le moteur fonctionne à l'essence, faites le plein avec de l'essence uniquement. N'utilisez pas de diesel ni de kérosène.
- Réservoir de carburant du brûleur (jaune) : pour faire le plein du réservoir de carburant du brûleur, utilisez du mazout nº 1 ou nº 2, du diesel ou du kérosène. N'utilisez pas d'essence.
- N'utilisez pas l'appareil si de l'essence ou du diesel a été renversé. Essuyez la laveuse à pression et éloignez-la du déversement. Évitez toute source d'inflammation tant que l'essence ou le diesel ne s'est pas entièrement évaporé.
- Lors de l'activation de la batterie, les gaz d'hydrogène et d'oxygène qu'elle contient sont extrêmement explosifs. Gardez en tout temps les étincelles et les flammes éloignées de la batterie, surtout pendant la charge.
- Assurez-vous de débrancher la borne de mise à la terre de la batterie avant tout entretien. Lors du débranchement des câbles de la batterie, commencez par la borne négative. Lors du branchement, commencez par le câble positif. Cet appareil utilise un connecteur Anderson pour la batterie ; les deux bornes se débranchent simultanément en une seule connexion.
- Lors de la charge de la batterie, retirez les bouchons d'évent de la batterie.
- Utilisez uniquement un voltmètre ou un densimètre pour vérifier la charge de la batterie.
- NE démarrez PAS la batterie à l'aide de câbles volants à moins que les deux batteries aient la même tension et le même ampérage.



⚠ AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR EN CAS D'INCENDIE CAUSÉ PAR UNE ÉTINCELLE DU SILENCIEUX. DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR SI LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DU SYSTÈME NE SONT PAS CORRECTEMENT ENTRETENUS.

- Un pare-étincelles doit être ajouté au silencieux de ce moteur lorsque l'appareil est utilisé sur un terrain couvert de cultures agricoles inflammables (foin et grain), ou à proximité de broussailles ou de zones boisées. Le pare-étincelles doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur de l'équipement. Cet appareil, en tant que laveuse à pression, n'est pas certifié CARB pour la vente ou l'utilisation en Californie. D'autres États ou provinces peuvent avoir des lois similaires concernant les pare-étincelles. Les lois fédérales s'appliquent sur les terres fédérales.
- Cette laveuse à pression est munie d'une soupape de sûreté. Elle ne doit jamais être altérée, modifiée, retirée ou rendue inopérante. Si le dispositif tombe en panne, remplacez-le immédiatement par une pièce de rechange d'origine du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT



DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR EN CAS D'INHALATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR/BRÛLEUR OU DE VAPEURS DANGEREUSES. LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR DE CE PRODUIT CONTIENNENT DES SUBSTANCES CHIMIQUES RECONNUES PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER LE CANCER, DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES EFFETS NÉFASTES SUR LA REPRODUCTION.

- N'utilisez jamais cette laveuse à pression dans un endroit fermé. Assurez-vous toujours d'une ventilation adéquate (air frais extérieur) pour la respiration et la combustion. Cela empêchera l'accumulation de monoxyde de carbone dangereux. Méfiez-vous des endroits mal ventilés ou des endroits munis de ventilateurs d'extraction pouvant nuire à l'échange d'air. Cet appareil doit être utilisé uniquement à l'extérieur afin que la ventilation ne pose jamais de problème.
- Suivez toutes les consignes de sécurité fournies avec les produits que vous pulvérisez. Le port d'un appareil respiratoire peut être requis pour certains produits. N'utilisez pas cette laveuse à pression pour distribuer des détergents dangereux.



⚠ AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR SI LE JET HAUTE PRESSION PÉNÈTRE DANS LA PEAU. TENEZ-VOUS ÉLOIGNÉ DE LA BUSE ET DU JET ! NE PLACEZ JAMAIS VOTRE MAIN, VOS DOIGTS OU UNE AUTRE PARTIE DE VOTRE CORPS DIRECTEMENT DEVANT LA BUSE DE PULVÉRISATION.

- Ne dirigez pas le jet vers vous-même, d'autres personnes ou des animaux de compagnie.
- Ce produit doit être utilisé uniquement par des opérateurs formés.
- Gardez toujours la zone de travail libre de toute autre personne.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil ni se trouver à proximité pendant son utilisation.
- Consultez un médecin d'urgence si le jet semble avoir pénétré la peau. Ne traitez pas cela comme une simple coupure !
- Les tuyaux haute pression et les conduites de carburant doivent être inspectés quotidiennement pour déceler tout signe d'usure. En cas de signe de défaillance, remplacez rapidement tout tuyau ou conduite suspect afin d'éviter les blessures causées par le jet haute pression. Si un tuyau ou un raccord fuit, ne placez pas la main sur la fuite.
- N'utilisez jamais le pistolet avec la gâchette verrouillée en position ouverte. Pour éviter tout déclenchement accidentel, le pistolet à gâchette doit être verrouillé solidement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Avant de retirer la buse de pulvérisation ou d'effectuer l'entretien de l'appareil, éteignez toujours l'appareil et appuyez sur la gâchette du pistolet pour libérer la pression emprisonnée (même après avoir éteint l'appareil, de l'eau sous haute pression demeure dans la pompe, le tuyau et le pistolet jusqu'à ce qu'elle soit libérée en appuyant sur la gâchette du pistolet).



⚠ AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR EN CAS DE CONTACT AVEC L'ÉLECTRICITÉ.

- Ne dirigez pas le jet sur ou dans des installations électriques de quelque type que ce soit ! Cela comprend les prises électriques, les ampoules, les boîtes à fusibles, les transformateurs et l'appareil lui-même.
- Ne laissez pas les composants métalliques de la laveuse à pression entrer en contact avec des composants électriques sous tension.



⚠ AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR EN TOUCHANT LE MOTEUR À ESSENCE, LE SILENCIEUX OU L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR. CES ÉLÉMENTS PEUVENT DEMEURER CHAUDS PENDANT UN CERTAIN TEMPS APRÈS L'ARRÊT DE LA LAVEUSE À PRESSION.

- Ne laissez jamais une partie de votre corps entrer en contact avec le moteur à essence, le silencieux, l'échangeur de chaleur ou les raccords d'eau chaude.



⚠ AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR À L'OPÉRATEUR EN RAISON DES PIÈCES MOBILES DE LA LAVEUSE À PRESSION.

- Avant d'effectuer tout réglage, assurez-vous que le moteur est éteint et que le ou les câbles d'allumage sont retirés de la ou des bougies. Faire tourner l'appareil à la main pendant un réglage ou un nettoyage pourrait démarrer le moteur et la machine.
- N'utilisez pas l'appareil si tous les couvercles de protection ne sont pas en place.



⚠ AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE LA LAVEUSE À PRESSION OU D'EXPLOSION D'ACCESSOIRES SI DES COMPOSANTS, DES PIÈCES JOINTES OU DES ACCESSOIRES INADÉQUATS SONT UTILISÉS. DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR EN TENTANT DE DÉMARRER LA LAVEUSE À PRESSION LORSQUE LE SYSTÈME DE POMPAGE EST GELÉ.

- Ne modifiez jamais les pressions réglées en usine.
- Ne dépassez jamais la pression maximale admissible des accessoires indiquée par le fabricant.
- Ne laissez aucun tuyau entrer en contact avec l'échangeur de chaleur afin d'éviter tout risque d'éclatement. Évitez de traîner les tuyaux sur des surfaces abrasives comme le béton.
- Utilisez uniquement les pièces de réparation recommandées par le fabricant pour votre laveuse à pression.
- Par temps de gel, l'appareil doit toujours être suffisamment chaud pour empêcher la formation de glace dans la pompe. Ne démarrez pas la laveuse à pression si elle a été transportée dans un véhicule ouvert ou non chauffé sans avoir d'abord laissé la pompe dégeler.

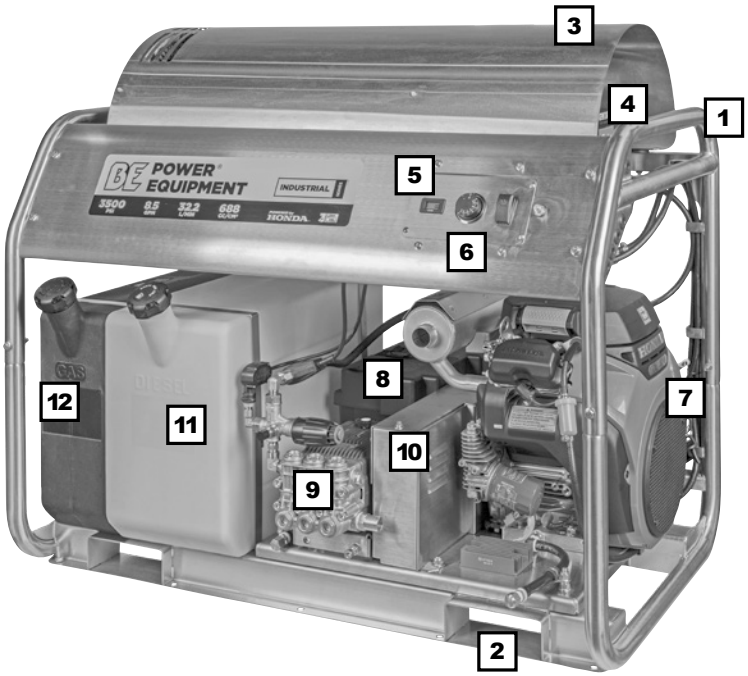


⚠ AVERTISSEMENT

DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PEUVENT SURVENIR SI DES DÉTERGENTS ENTRENT EN CONTACT AVEC LA PEAU. DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR SI DES DÉBRIS SONT PROJETÉS À GRANDE VITESSE PAR LE PISTOLET DE PULVÉRISATION. DES BLESSURES PEUVENT SURVENIR SI L'OPÉRATEUR PERD L'ÉQUILIBRE EN RAISON DE LA POUSSÉE DE L'EAU S'ÉCHAPPANT DE LA BUSE DE PULVÉRISATION.

- N'utilisez jamais de solvants, de détergents fortement corrosifs ou de nettoyants acides avec cette laveuse à pression.
- Le port d'équipement de protection, comme des gants de caoutchouc et un appareil respiratoire, est recommandé, surtout lors de l'utilisation de détergents nettoyants.
- Gardez tous les détergents hors de la portée des enfants !
- Portez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'appareil afin de protéger vos yeux des débris projetés et des détergents.
- Ne dirigez pas le jet vers des matériaux fragiles comme le verre.
- Restez vigilant : portez attention à ce que vous faites. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de l'alcool ou de drogues.
- N'appuyez jamais sur la gâchette à moins d'être solidement stabilisé.
- Ne tendez pas excessivement le bras et ne vous tenez pas sur un support instable.
- Les surfaces mouillées peuvent être glissantes. Portez des chaussures de protection et conservez en tout temps une bonne stabilité.
- N'appuyez jamais sur la gâchette du pistolet en étant sur une échelle, un toit ou une autre surface instable.
- Tenez toujours fermement l'ensemble pistolet-lance lors du démarrage et de l'utilisation de l'appareil. Sinon, la lance pourrait tomber et fouetter dangereusement.
- Ne laissez pas l'appareil sous pression sans surveillance. Éteignez la laveuse à pression et libérez la pression emprisonnée avant de vous éloigner.
- N'utilisez pas l'appareil si vous observez une fuite de carburant, d'huile ou d'eau provenant de la machine. NE reprenez PAS l'utilisation avant que l'appareil ait été inspecté et réparé par un technicien qualifié.
- Ne transportez pas l'appareil en le tirant par les tuyaux ou les cordons.

CARACTÉRISTIQUES ET COMPOSANTS DU PRODUIT



1. Cadre traîneau mince en acier inoxydable
2. Supports de montage sur camion intégrés pour une installation facile par boulonnage
3. Serpentin chauffant Schedule 80 en acier au carbone laminé à froid, fabriqué aux États-Unis (la longueur et le matériau d'enroulement varient selon le modèle, voir le tableau)
4. Brûleur Beckett 12 V au diesel
5. Thermostat réglable avec interrupteur à bascule marche/arrêt, jusqu'à 93 °C/199 °F
6. Compteur horaire
7. Démarrage électrique
8. Batterie à cycle profond AGM de 80 Ah
9. Pompe triplex avec soupape de décharge externe
10. Entraînement par courroie
11. Réservoir de diesel en polyéthylène jaune de 17 gal
12. Réservoir d'essence en polyéthylène noir de 10 gal

DESCRIPTION	HWS3524HSBAS	HWS4018VSBAS	HWS4024HSBAS
PRESSION NOMINALE	3 500 PSI	4 000 PSI	4 000 PSI
GPM	8.5	5.0	5.6
MODÈLE DE MOTEUR	Honda GX690	Vanguard 18	Honda GX690
CYLINDRÉE	688 cm³	570 cm³	688 cm³
TENSION	12 V CC	12 V CC	12 V CC
AMPÉRAGE	17 A (Honda GX690)	20 A (Vanguard 18)	17 A (Honda GX690)
TYPE DE BRÛLEUR	ADC Beckett	ADC Beckett	ADC Beckett
SOUPAPE DE DÉCHARGE	VRT3 (AL607)	VRT3 (AL607)	VRT3 (AL607)
TYPE DE POMPE	CP CTB2S	CP CTB3S	CP CTB3S
CLASSE DE POMPE	P10	P11	P11
BUSES INCLUSES	0 °, 15 °, 25 °, 40 °, savon	0 °, 15 °, 25 °, 40 °, savon	0 °, 15 °, 25 °, 40 °, savon
TYPE DE DÉMARRAGE	Démarrage électrique	Démarrage électrique	Démarrage électrique
TYPE DE BATTERIE	AGM, 12 V, 80 Ah	AGM, 12 V, 80 Ah	AGM, 12 V, 80 Ah
CAPACITÉ D'ESSENCE (MOTEUR)	37,8 L (10 gal US)	37,8 L (10 gal US)	37,8 L (10 gal US)
CAPACITÉ DE DIESEL (BRÛLEUR)	64,4 L (17 gal US)	64,4 L (17 gal US)	64,4 L (17 gal US)
CAPACITÉ D'HUILE MOTEUR	2,0 L (2,1 pte US)	1,4 L (1,5 pte US)	2,0 L (2,1 pte US)
POIDS DE L'APPAREIL	950 lb (430,9 kg)	950 lb (430,9 kg)	950 lb (430,9 kg)
POIDS D'EXPÉDITION	975 lb (442,3 kg)	975 lb (442,3 kg)	975 lb (442,3 kg)
DIMENSION DU TUYAU	50 pi x 3/8 po	50 pi x 3/8 po	50 pi x 3/8 po
CLASSIFICATION DU TUYAU	6 000 PSI, 310 °F	6 000 PSI, 310 °F	6 000 PSI, 310 °F
MATÉRIAU DU TUYAU	Caoutchouc à double tressage d'acier	Caoutchouc à double tressage d'acier	Caoutchouc à double tressage d'acier

ALIMENTATION EN EAU

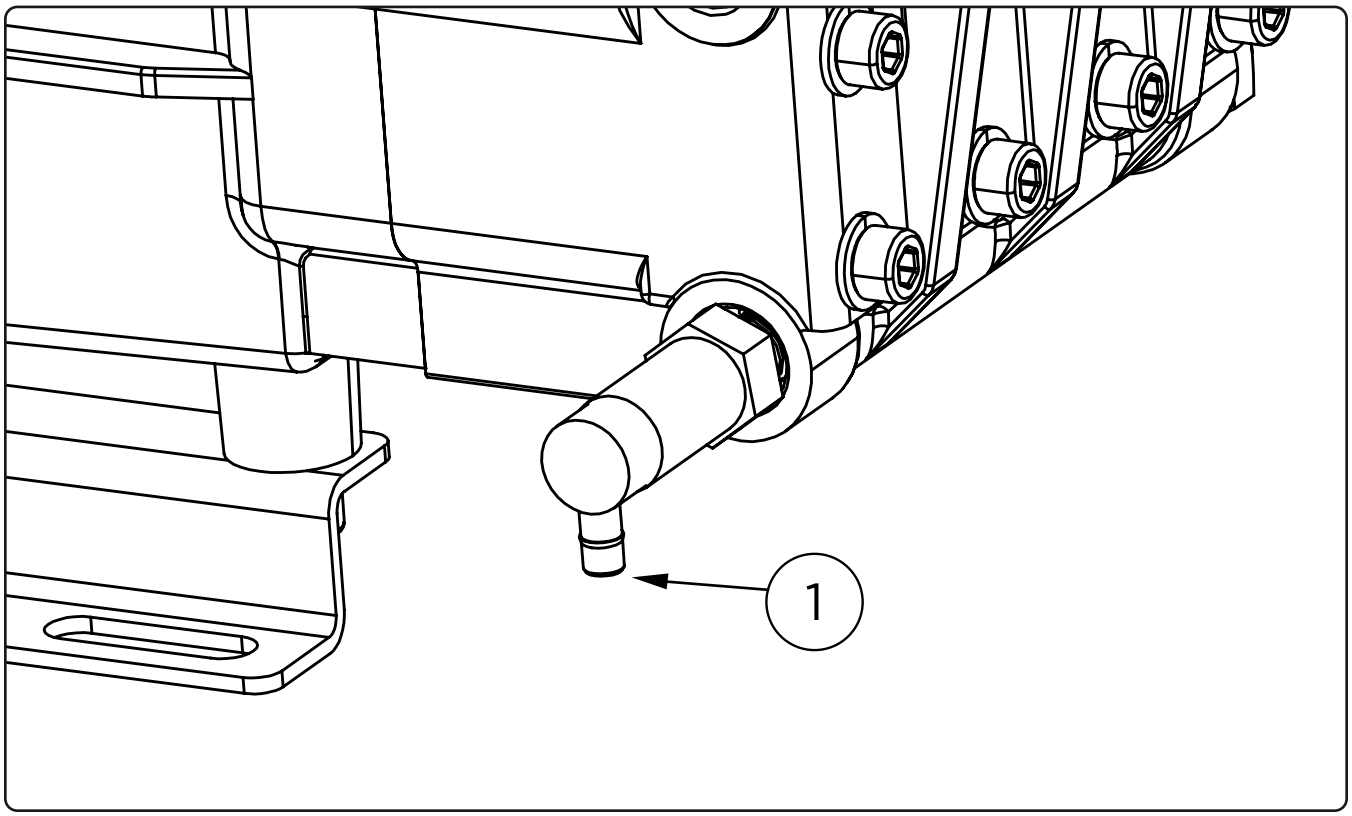
1. Choisissez un tuyau d'alimentation en eau de qualité ayant un diamètre intérieur d'au moins 3/4 po et d'une longueur maximale de 50 pi jusqu'au réservoir d'eau. Assurez-vous que l'alimentation en eau peut fournir au moins le débit nominal (GPM) de l'appareil, de préférence au moins 20 % de plus.
2. Fixez un tuyau d'un diamètre intérieur de 1/2 po et d'une pression nominale minimale de 100 PSI à la dérivation, de la soupape de décharge jusqu'au réservoir d'alimentation en eau.
3. Raccordez le tuyau à l'entrée de votre pompe haute pression. Assurez-vous que le raccordement est bien serré aux deux extrémités (à l'entrée de la pompe et à la source d'alimentation en eau).
4. Installez le filtre d'entrée d'eau entre la pompe et le réservoir.
5. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans que le tuyau d'eau soit raccordé et que l'alimentation en eau soit complètement ouverte.

! AVIS

SI VOTRE EAU A UNE FORTE TENEUR EN MINÉRAUX, IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ D'AJOUTER UN ADOUCISSEUR D'EAU ET UN FILTRE À EAU SUPPLÉMENTAIRE À L'ENTRÉE D'EAU. CELA AIDERA À PRÉVENIR UNE ACCUMULATION EXCESSIVE DE TARTRE À L'INTÉRIEUR DU SERPENTIN DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR.

Les pompes sont refroidies par eau. Lorsque la machine fonctionne, assurez-vous que la gâchette du pistolet est enfoncée afin de permettre un débit constant d'eau fraîche dans la pompe. Ne laissez pas la machine fonctionner plus de 30 secondes sans appuyer sur la gâchette.

La plupart des pompes sont protégées par une soupape thermique (1). La soupape thermique libère l'eau si une pompe commence à surchauffer, ce qui prévient une défaillance thermique catastrophique. La pompe peut toutefois avoir subi des dommages et nécessiter un entretien, une réparation ou un remplacement. Si elle ne se réinitialise pas et continue de laisser fuir de l'eau, la soupape thermique devra peut-être être remplacée.





0 °
ROUGE

15 °
JAUNE

25 °
VERT

40 °
BLANC

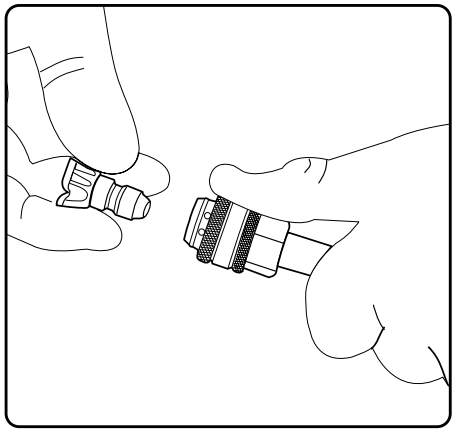
SAVON
NOIR

UTILISATION DES BUSES DE PULVÉRISATION

Le raccord rapide de la rallonge de buse permet d'alterner entre cinq buses de pulvérisation à raccord rapide différentes. Les buses peuvent être changées pendant que la laveuse à pression fonctionne, une fois le cran de sûreté de la gâchette du pistolet engagé. Les buses font varier le profil du jet, comme illustré ci-dessus.

SUIVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CHANGER LES BUSES DE PULVÉRISATION :

1. Tirez le collet du raccord rapide vers l'arrière et retirez la buse en place. Rangez les buses dans le support prévu sur la poignée. Le rangement des buses dans le support conçu à cet effet aidera à éviter que des débris n'obstruent la buse.



2. Sélectionnez la buse de pulvérisation désirée :

- Pour un rinçage doux, sélectionnez la buse blanche de 40 °.
- Pour un nettoyage léger, sélectionnez la buse verte de 25 °.
- Pour un nettoyage haute pression, sélectionnez la buse jaune de 15 °.
- Pour récurer la surface, sélectionnez la buse rouge de 0 °.
- Pour appliquer du détergent, sélectionnez la buse noire. Aucune autre buse ne permet d'aspirer le savon.

3. Tirez le collet vers l'arrière, insérez la buse et relâchez le collet. Tirez sur la buse pour vous assurer qu'elle est bien en place.

CONSEILS D'UTILISATION

- Pour un nettoyage optimal, gardez la buse à une distance de 8 à 24 po de la surface à nettoyer.
- Si la buse est trop près de la surface à nettoyer, en particulier avec une buse haute pression (rouge ou jaune), la surface pourrait être endommagée. N'utilisez pas la buse rouge sur le verre, car cela pourrait le briser ou le fissurer.

SÉCURITÉ AVANT L'UTILISATION

1. Cet appareil doit être placé uniquement sur une surface de niveau afin d'assurer une lubrification adéquate de la pompe à eau pendant le fonctionnement. Une surface de niveau évitera également le déversement de carburant, d'huile et d'autres liquides pendant l'utilisation. NE pulvérisez JAMAIS d'eau directement sur l'appareil.
2. N'utilisez pas l'appareil dans un endroit :

- dont la ventilation est insuffisante.
- où des fuites d'huile ou de carburant sont visibles.
- où des vapeurs de gaz inflammables peuvent être présentes.

! CET APPAREIL COMPORTE PLUSIEURS SOURCES D'ALLUMAGE POUVANT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

3. N'exposez pas l'appareil à la pluie, à la neige ou à des températures de gel. Si une partie de l'appareil gelè, une pression excessive pourrait s'accumuler et provoquer son éclatement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes à proximité.
4. Le niveau d'huile de la pompe doit être vérifié avant chaque utilisation. Assurez-vous que l'huile atteint le repère « Full » de la jauge ou le centre du voyant d'huile. Si le niveau semble bas, ajoutez de l'huile à pompe non détergente SAE30W.
5. Votre laveuse à pression est équipée d'un démarreur électrique. Lors de la première mise en marche, portez une protection adéquate pour les yeux et la peau lors du remplissage de la batterie avec de l'acide. Chargez complètement la batterie pour permettre au démarreur électrique de fonctionner.

RÉVISION DU MANUEL ET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Consultez les avertissements « Risque d'explosion ou d'incendie » avant de faire le plein.
2. Repérez les décalques de sécurité sur votre appareil et respectez leurs avertissements.
3. Moteurs : consultez le manuel du propriétaire du moteur fourni pour connaître les exigences relatives au carburant.
4. Carburant du brûleur : pour remplir le réservoir, utilisez du mazout nº 1 ou nº 2, du diesel ou du kérosène.
5. Vérifiez le niveau d'huile moteur avant de démarrer le moteur.
6. Consultez le manuel du moteur accompagnant cette laveuse à pression pour les procédures appropriées de démarrage et d'entretien du moteur.

PRÉPARATION À LA MISE EN MARCHE

Avant de démarrer l'appareil, effectuez les procédures suivantes :

1. Vérifiez le niveau et l'état de l'huile de la pompe et du moteur. Consultez la documentation du fabricant pour connaître le type et les spécifications d'huile appropriés.
2. Inspectez le filtre d'entrée d'eau. Nettoyez-le ou remplacez-le au besoin.
3. Vérifiez tous les raccords de tuyau afin de vous assurer qu'ils sont bien serrés.
4. Vérifiez l'absence de fuites d'eau, d'huile et de carburant dans le système. En cas de fuite de carburant, ne démarrez pas l'appareil. Assurez-vous que toutes les pièces endommagées sont remplacées et que les problèmes mécaniques sont corrigés avant d'utiliser l'appareil.
5. Inspectez les tuyaux haute pression afin de déceler tout pli, coupure ou fuite. Si une coupure ou une fuite est détectée, n'utilisez pas le tuyau. Remplacez-le avant de démarrer l'appareil. Assurez-vous que toutes les pièces endommagées sont remplacées et que les problèmes mécaniques sont corrigés avant d'utiliser l'appareil.

MISE EN MARCHE (EAU FROIDE)

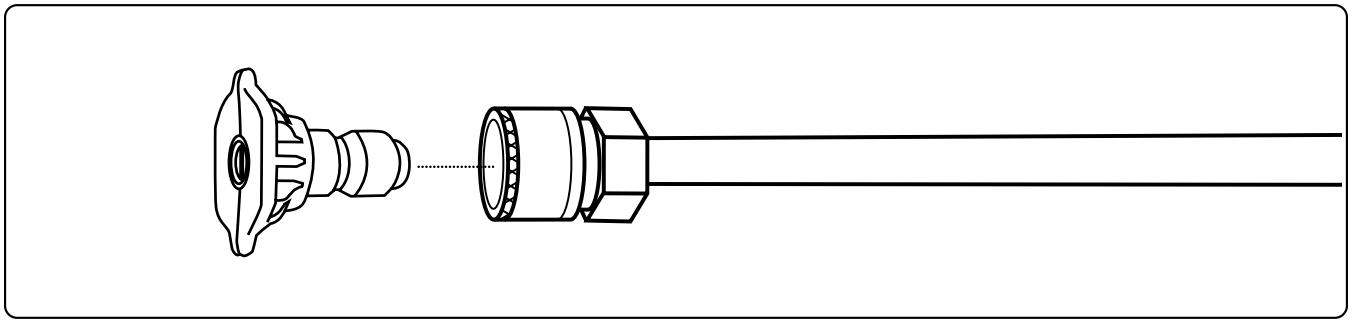
Pour démarrer votre laveuse à pression pour la première fois, suivez ces instructions étape par étape. Ces instructions s'appliquent également si la laveuse à pression est demeurée inutilisée pendant au moins une journée.

1. Assurez-vous que l'appareil est de niveau et placé sur une surface solide.
2. Raccordez le tuyau d'arrosage à l'entrée d'eau de la pompe de la laveuse à pression. Pour ce faire, vissez l'extrémité du tuyau dans l'entrée à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
3. Fixez la rallonge à lance au pistolet de pulvérisation. Serrez à la main.

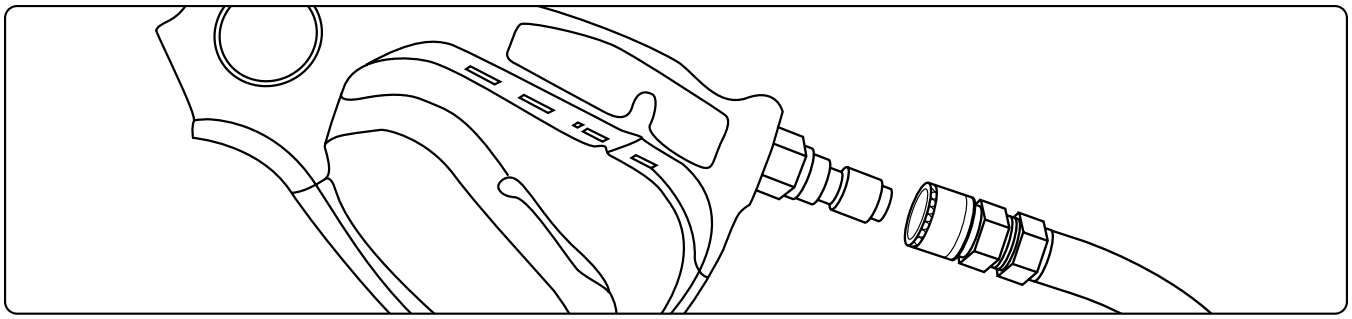
! AVIS

NE FAITES PAS FONCTIONNER LA POMPE SANS QUE L'ALIMENTATION EN EAU SOIT RACCORDÉE ET OUVERTE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE ENTRAÎNERA DES DOMMAGES À LA POMPE. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE FONCTIONNEMENT DE LA POMPE SANS EAU NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

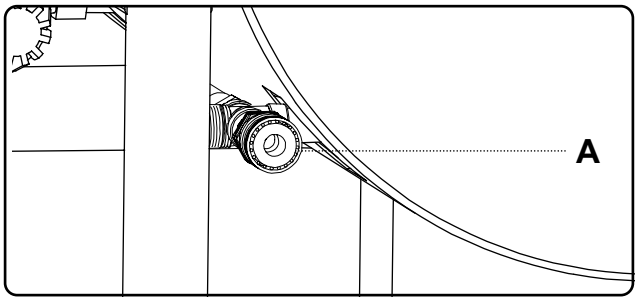
4. Choisissez la buse désirée, tirez le collet de la rallonge vers l'arrière, insérez la buse et relâchez le collet. Tirez sur la buse pour vous assurer qu'elle est bien en place. Consultez la section sur les buses de pulvérisation pour en savoir plus.



5. Tirez le collet du raccord rapide vers le bas, glissez-le sur le raccord du pistolet et relâchez le collet. Tirez sur le tuyau pour vous assurer que le raccordement est bien serré.



6. Fixez l'autre extrémité du tuyau haute pression à la sortie haute pression de la pompe. Tirez le collet du raccord rapide vers le bas, glissez-le sur la pompe et relâchez le collet. Notez que certaines pompes exigent que le tuyau soit vissé. Tirez sur le tuyau pour vous assurer que le raccordement est sécuritaire.

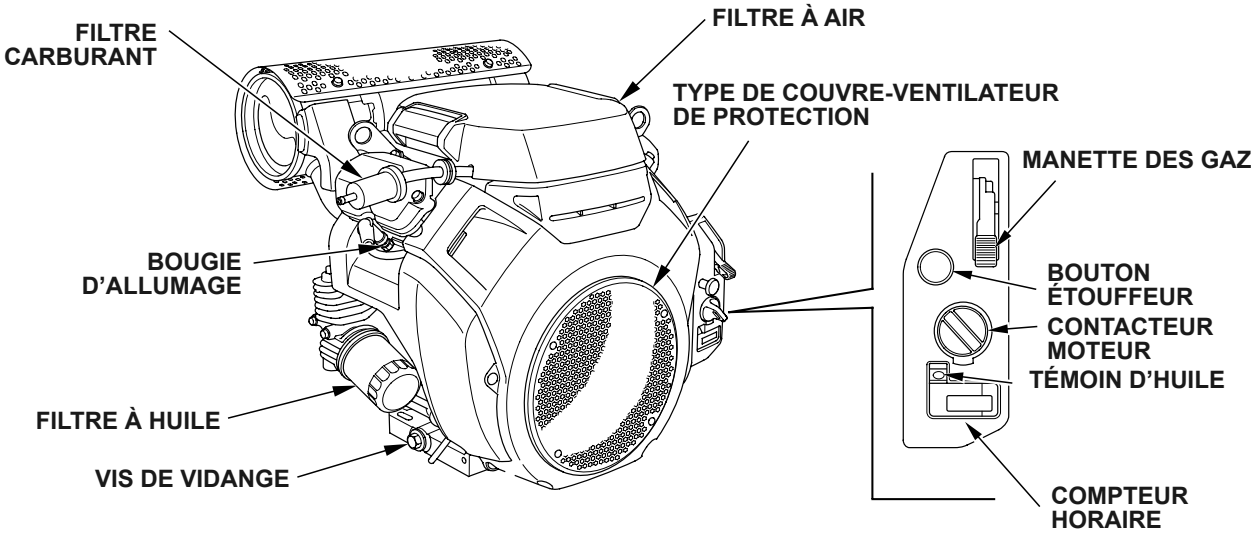


7. Ouvrez l'alimentation en eau si ce n'est pas déjà fait. Pointez le pistolet dans une direction sécuritaire et appuyez sur la gâchette pour purger l'air et les débris de la pompe. Continuez jusqu'à ce que l'eau s'écoule à un débit constant. Continuez de maintenir la gâchette du pistolet enfoncée pendant le démarrage de la machine afin d'éviter toute accumulation de pression.
8. Faites une dernière vérification de tous les raccords afin de vous assurer qu'il n'y a aucune fuite ni raccord desserré. Tout tuyau présentant une fuite doit être remplacé.

! IMPORTANT : NE SIPHONNEZ PAS DE L'EAU STAGNANTE POUR L'ALIMENTATION EN EAU. ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR DU BRÛLEUR EST EN POSITION ARRÊT.

9. Pour démarrer la machine, repérez le commutateur d'allumage électrique du côté droit du moteur. Insérez la clé et tournez-la en position « MARCHE » jusqu'à ce que l'appareil démarre. Ne maintenez pas le commutateur en position « MARCHE » pendant plus de 5 secondes, car cela pourrait endommager le moteur. Vérifiez que la soupape de carburant est en position MARCHE et, en cas de démarrage à froid, placez le levier de l'étouffeur en position « FERMÉ ».

N'oubliez pas de ramener graduellement le levier de l'étouffeur en position « ouverte » une fois le moteur en marche.



***LE MOTEUR UTILISE DE L'HUILE SAE 10W30**

FONCTIONNEMENT À L'EAU CHAUDE

Maintenant que l'appareil fonctionne, il agit comme une laveuse à pression à eau froide. Lorsque vous souhaitez passer à l'eau chaude, mettez l'interrupteur du brûleur en position « MARCHE ».

! AVIS

LORS DE LA MISE EN MARCHE INITIALE, L'EAU COMMENCERA À CHAUFFER APRÈS ENVIRON 20 SECONDES. ELLE ATTEINDRA SA TEMPÉRATURE MAXIMALE EN 2 1/2 MINUTES, À CONDITION QUE LA GÂCHETTE DEMEURE ENFONCÉE EN CONTINU. LE BRÛLEUR NE S'ALLUMERA PAS LORSQUE LA GÂCHETTE EST RELÂCHÉE.

! AVERTISSEMENT

LA TEMPÉRATURE DE L'EAU PEUT DEVENIR EXTRÊMEMENT CHAUDE PENDANT L'UTILISATION.

! FAITES PREUVE DE PRUDENCE LORS DE L'UTILISATION DU PISTOLET DE PULVÉRISATION.

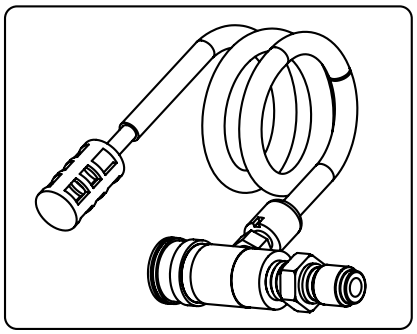
APPLICATION DU DÉTERGENT

! AVIS

CETTE FONCTION EST CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE UNIQUEMENT AVEC DES DÉTERGENTS DOUX. ÉTANT DONNÉ QUE LA SOLUTION DE NETTOYAGE TRAVERSE LE SERPENTIN DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR, N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CORROSIFS, CAR ILS CAUSERAIENT DES DOMMAGES IMPORTANTS ET REPRÉSENTERAIENT UN RISQUE DE SÉCURITÉ

CONSIDÉRABLE.

1. Préparez la solution de détergent selon les directives indiquées sur l'étiquette. Ne pompez jamais d'acides, de produits alcalins, de liquides abrasifs ou de solvants dans l'appareil. En raison des caractéristiques souvent inconnues et corrosives de nombreux détergents utilisés dans l'industrie du nettoyage par pression, il est recommandé de n'utiliser que des détergents doux avec cet appareil.
2. Immergez complètement le filtre à détergent dans la solution de détergent.
3. Pour appliquer la solution, installez la buse noire à savon à l'extrémité du pistolet, déverrouillez le pistolet et appuyez sur la gâchette. Après quelques instants, un mélange de détergent et d'eau s'écoulera de la buse. Commencez par pulvériser la partie inférieure de la surface à nettoyer et remontez en effectuant de longs mouvements qui se chevauchent. L'application de bas en haut aide à éviter les traînées. Laissez agir brièvement.
4. Évitez de travailler sur des surfaces chaudes ou en plein soleil afin de réduire les risques que le détergent sèche, ce qui pourrait endommager les surfaces. Veillez à rincer une petite section à la fois.
5. Pour rincer, verrouillez le pistolet à gâchette en position « ARRÊT ». Installez ensuite solidement la buse blanche ou verte à l'extrémité du pistolet. Déverrouillez la gâchette et pulvérisez. Il faudra environ 30 secondes pour purger tout le détergent de la conduite. Pour un rinçage optimal, commencez par le haut et descendez.
6. Siphonnez un gallon d'eau dans le système d'injection de détergent à basse pression après chaque utilisation. Cela prévient les problèmes mécaniques pouvant être causés par la corrosion ou des résidus de détergent lors de la prochaine utilisation.



ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Mettez l'interrupteur du brûleur en position « ARRÊT ».
2. Appuyez sur la gâchette et laissez l'eau s'écouler pendant trois minutes pour refroidir l'échangeur de chaleur et le tuyau haute pression. Une période de refroidissement insuffisante pour le tuyau haute pression entraînera une usure excessive et, éventuellement, sa rupture.
3. Ne fermez pas l'étouffeur pour arrêter le moteur. Un retour de flamme ou des dommages au moteur pourraient en résulter.
4. Mettez le commutateur à clé du moteur en position ARRÊT.
5. Fermez l'alimentation en eau et appuyez sur la gâchette du pistolet pour libérer la pression emprisonnée.

Débranchez et vidangez le tuyau haute pression, le pistolet et la lance. Essuyez l'appareil et entreposez-le dans un endroit à l'abri du gel.

ENTREPOSAGE ET HIVERNISATION

Si vous ne prévoyez pas utiliser la laveuse à pression pendant plus de 30 jours, vous devez préparer le moteur et la pompe pour un entreposage à long terme. Consultez le manuel d'utilisation du moteur pour les instructions précises à ce sujet.

Lors de l'entreposage hivernal de l'appareil, il est important de s'assurer qu'il est entreposé dans un environnement adéquat. Assurez-vous que la zone d'entreposage demeure au-dessus du point de congélation par temps froid et tentez de limiter l'accumulation de poussière sur l'appareil à l'aide d'une housse.



! AVERTISSEMENT

LES HOUSSES D'ENTREPOSAGE PEUVENT ÊTRE INFLAMMABLES.

- NE placez PAS de housse d'entreposage sur une laveuse à pression chaude.
- Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'installer la housse.

Vous devez vous assurer que le carburant a été vidangé du moteur avant l'entreposage. Consultez le manuel d'utilisation du moteur pour connaître les étapes requises.

Une fois l'appareil entreposé et l'essence vidangée, il ne reste qu'à hiverniser votre pompe. Cette opération peut être réalisée à l'aide de la solution BE « Pump Saver » (n° de pièce : 85.490.046). Il s'agit d'une solution antigel utilisée avant l'entreposage de l'appareil. Elle enduit l'intérieur de la pompe afin d'empêcher le gel de toute eau résiduelle. Pour utiliser BE Pump Saver, suivez les instructions inscrites sur la bouteille. Le gel de l'eau dans la pompe endommagera les joints d'étanchéité et d'autres pièces internes. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

! MISE EN GARDE

ASSUREZ-VOUS QUE LES TUYAUX ET LE PISTOLET DE PULVÉRISATION NE SONT PAS RACCORDÉS À LA POMPE LORS DE L'APPLICATION DU PRODUIT ANTIGEL OU DE L'UTILISATION DE L'OUTIL DE PURGE. LE FAIT DE LAISSER UN TUYAU RACCORDÉ RÉDUIT CONSIDÉRABLEMENT LA QUANTITÉ D'EAU ET DE DÉBRIS RETIRÉE DE LA POMPE ET DU SERPENTIN.

! AVIS

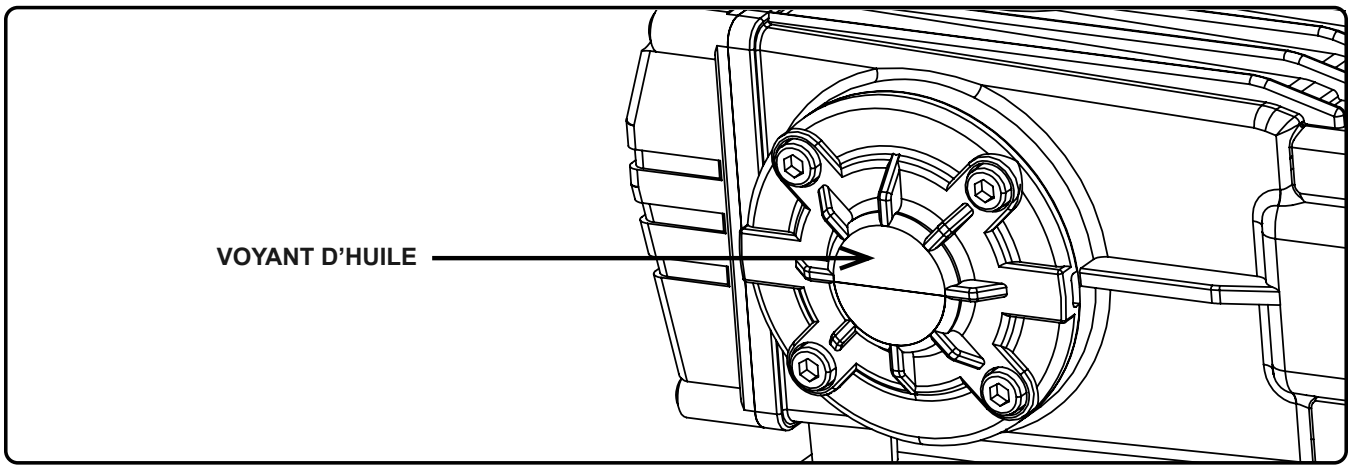
VOUS DEVEZ PROTÉGER VOTRE APPAREIL CONTRE LES TEMPÉRATURES DE GEL.

1. Le non-respect de cette consigne endommagera de façon permanente votre pompe et rendra votre appareil inutilisable.
2. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

ENTRETIEN PARTICULIER

MOTEUR : Les instructions du moteur accompagnant votre appareil décrivent en détail les procédures d'entretien du moteur. Le respect des recommandations du fabricant du moteur prolongera sa durée de vie et assurera la meilleure performance possible.

POMPE : Changez l'huile de la pompe après les 50 premières heures de fonctionnement. Par la suite, un changement tous les 3 mois ou 250 heures est recommandé. Si l'huile apparaît sale ou laiteuse, des changements plus fréquents peuvent être nécessaires. Utilisez de l'huile à pompe non détergente SAE 30 et remplissez uniquement jusqu'au centre du voyant d'huile. NE faites PAS de trop-plein.



BUSE : Le passage de l'eau dans la buse de pulvérisation érodera l'orifice avec le temps, l'agrandissant. Cela entraînera une réduction de la pression. Les buses doivent être remplacées lorsque la pression chute sous 85 % du maximum. La fréquence de remplacement dépend de variables comme la teneur en minéraux de l'eau et le nombre d'heures d'utilisation de la buse. Un intervalle de 3 à 6 mois constitue généralement la norme pour le remplacement.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

PROCÉDURE	QUOTIDIEN	3 MOIS	6 MOIS	9 MOIS	12 MOIS
VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE MOTEUR	X				
CHANGER L'HUILE MOTEUR *****		X	X	X	X
VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE DE LA POMPE À EAU	X				
CHANGER L'HUILE DE LA POMPE À EAU **		X	X	X	X
INSPECTION DES FUITES D'HUILE	X				
INSPECTION DES FUITES DE CARBURANT	X				
INSPECTION DES FUITES D'EAU	X				
INSPECTION DES TUYAUX	X				
INSPECTION DU FILTRE D'ENTRÉE D'EAU	X				
VÉRIFIER LE FILTRE À CARBURANT		X	X	X	X
REMPLACER LE FILTRE À CARBURANT			X		
INSPECTER LES COURROIES		X	X	X	X
REMPLACER LA BUSE HAUTE PRESSION ***		X	X	X	X
INSPECTER LE FILTRE DE LA POMPE À CARBURANT *					X
REMPLACER LA BUSE DE CARBURANT *					X
VÉRIFIER LE RÉGLAGE D'AIR DU BRÛLEUR		X	X	X	X
VÉRIFIER LES ÉLECTRODES DU BRÛLEUR *					X
TESTER LA PRESSION D'EAU *		X	X	X	X
TESTER LA PRESSION DE CARBURANT *		X	X	X	X
TESTER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU *		X	X	X	X
DÉTARTRER LE SERPENTIN ****					X

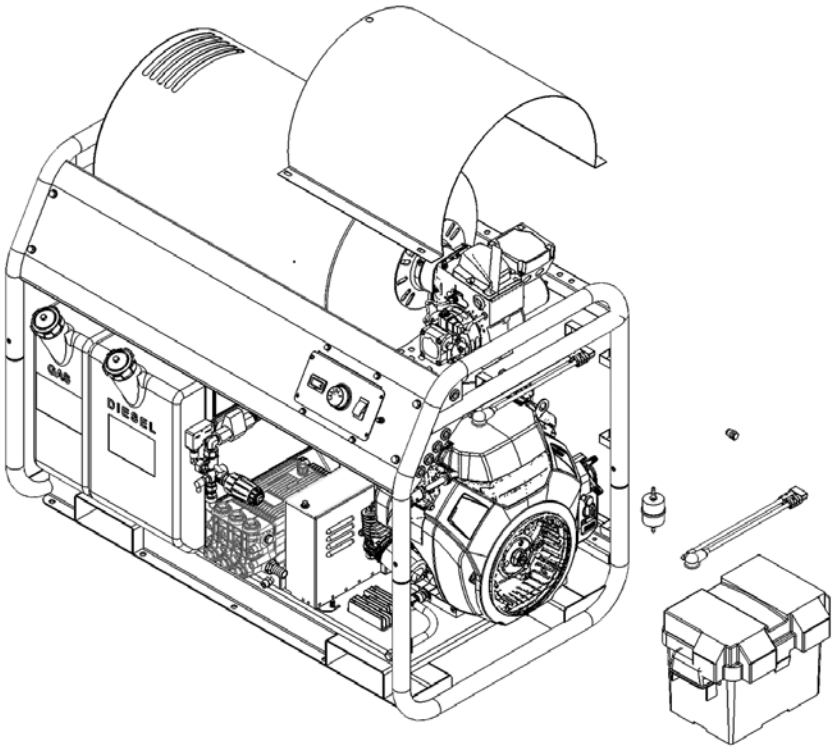
** Doit être effectué par un technicien d'entretien autorisé.*
*** L'huile de la pompe doit être changée après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 250 heures ou tous les 3 mois, selon la première échéance.*
**** La buse haute pression doit être remplacée lorsque la pression chute sous 85 %.*
***** L'accumulation de tartre varie selon la teneur en minéraux de l'eau et l'usage; le détartrage peut être requis de façon hebdomadaire à annuelle.*
****** L'huile moteur doit être changée après les 8 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 50 heures ou tous les 3 mois, selon la première échéance.*

CALENDRIER D'ENTRETIEN DU MOTEUR HONDA GX690 (HWS3524HSBAS, HWS4024HSBAS).

Pour le modèle HWS4018VSBAS (Vanguard 18), consultez le manuel du fabricant du moteur.

PÉRIODE D'ENTRETIEN RÉGULIER (3)	CHAQUE UTILISATION	PREMIER MOIS OU 20 H	TOUS LES 6 MOIS OU 100 H	CHAQUE ANNÉE OU 300 H	TOUS LES 2 ANS OU 500 H
HUILE MOTEUR — VÉRIFIER LE NIVEAU	X				
HUILE MOTEUR — CHANGER		X	X		
FILTRE À HUILE MOTEUR — REMPLACER	TOUTES LES 200 H				
FILTRE À AIR — VÉRIFIER	X				
FILTRE À AIR — NETTOYER				X(1)	
FILTRE À AIR — REMPLACER					X
BOUGIE D'ALLUMAGE — VÉRIFIER-RÉGLER			X		
BOUGIE D'ALLUMAGE — REMPLACER				X	
PARE-ÉTINCELLES — NETTOYER (TYPES APPLICABLES)			X		
RÉGIME DE RALENTI — VÉRIFIER-RÉGLER			X (2)		
JEU DES SOUPAPES — VÉRIFIER-RÉGLER			X (2)		
CHAMBRE DE COMBUSTION — NETTOYER	TOUTES LES 1 000 H (2)				
FILTRE À CARBURANT — REMPLACER				X (2)	
TUYAU DE CARBURANT — VÉRIFIER	TOUS LES 2 ANS (REMPLACER AU BESOIN) (2)				

(1) Nettoyez plus fréquemment en cas d'utilisation dans des endroits poussiéreux.
(2) Doit être effectué par votre centre de service autorisé BE Power Equipment ou un technicien qualifié, à moins que vous possédiez les outils appropriés et les compétences mécaniques requises.
(3) Effectuez à l'échéance du mois ou du nombre d'heures de fonctionnement indiqué, selon la première éventualité.



ENSEMBLE DE POMPE

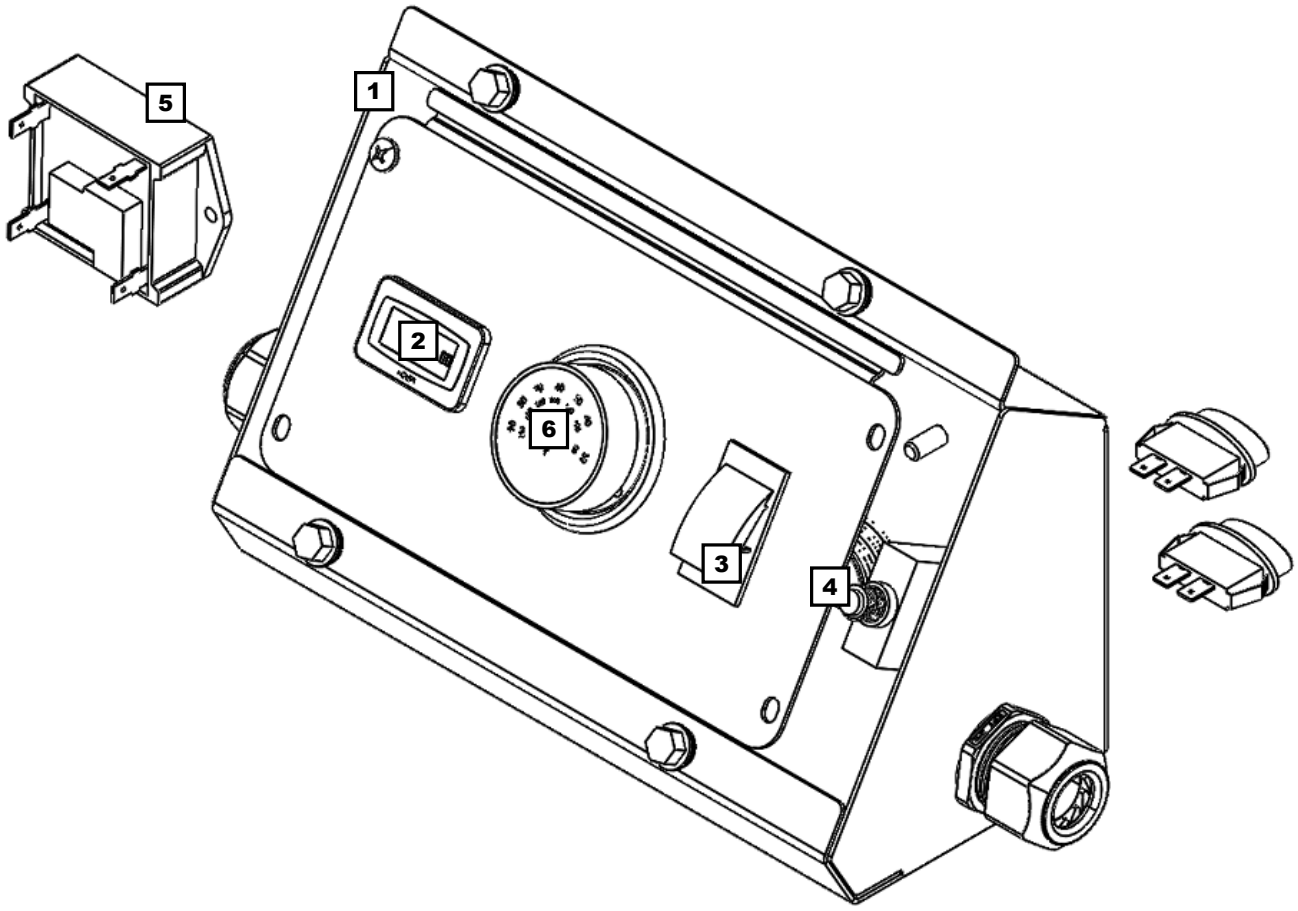
COMPOSANT	N° DE PIÈCE	S'APPLIQUE À
POMPE	85.120.171	HWS3524HSBAS (8,5 GPM)
POMPE	85.120.159	HWS4024HSBAS (5,6 GPM) + HWS4018VSBAS (5,0 GPM)
SOUPAPE DE DÉCHARGE	AL607	LES TROIS NIP
SOUPAPE THERMIQUE	85.300.023	LES TROIS NIP
CONTACTEUR DE DÉBIT	85.300.015	LES TROIS NIP
PRESSOSTAT	85.300.082	LES TROIS NIP
VIDANGE D'HUILE (POMPE)	85.400.073	LES TROIS NIP

ENSEMBLE DE MOTEUR

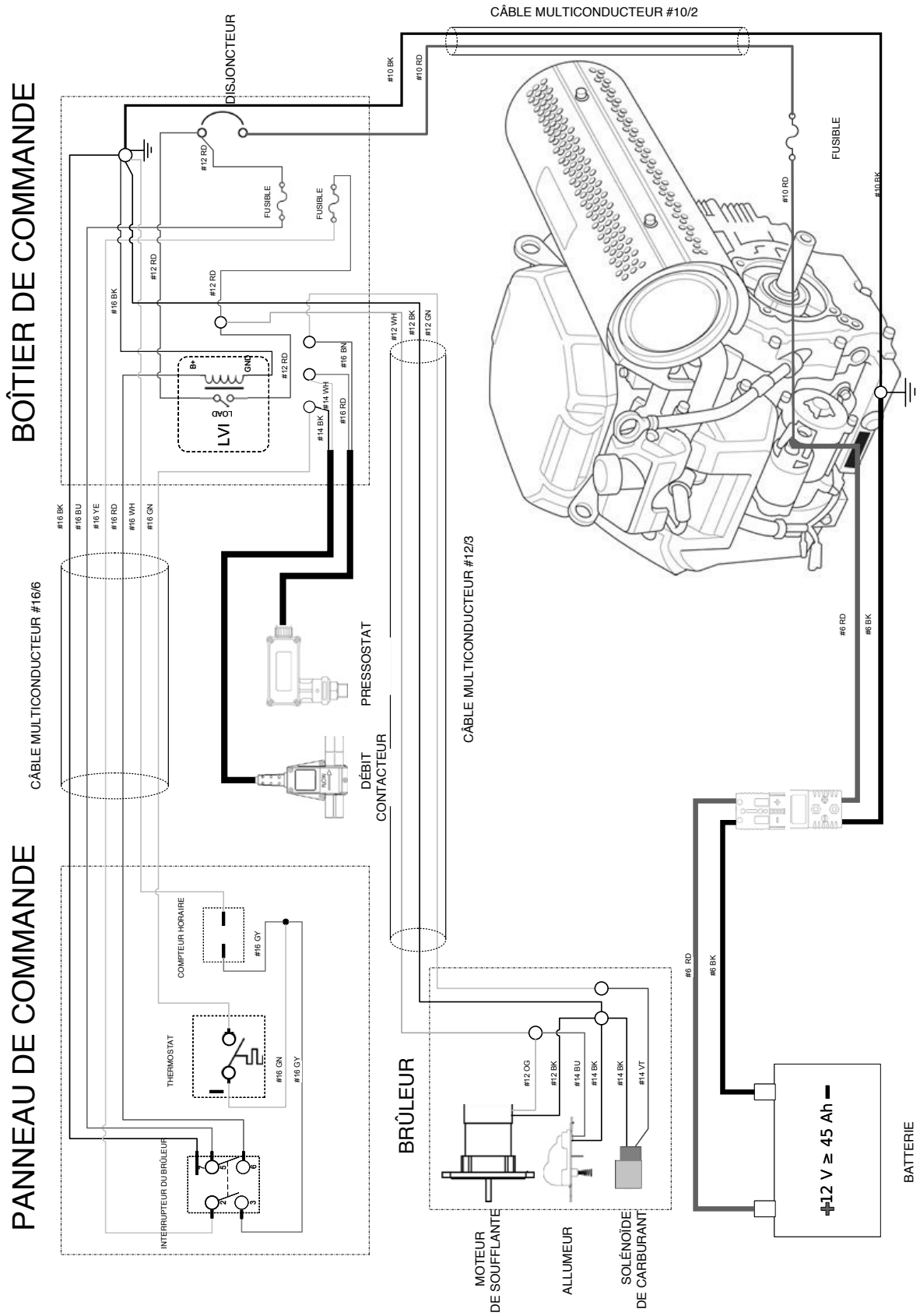
COMPOSANT	N° DE PIÈCE	S'APPLIQUE À
MOTEUR	85.510.690	HWS3524HSBAS + HWS4024HSBAS (HONDA GX690)
MOTEUR	85.540.180	HWS4018VSBAS (VANGUARD 18)
CONDUITE DE CARBURANT (ESSENCE/ DIESEL)	85.225.250	LES TROIS NIP
GARDE-COURROIE	85.602.260A	HWS3524HSBAS + HWS4024HSBAS SEULEMENT
POULIE DE POMPE	85.603.047	LES TROIS NIP
BAGUE DE POMPE	85.603.048	LES TROIS NIP
POULIE DE MOTEUR	85.603.045	LES TROIS NIP
BAGUE DE MOTEUR	85.603.046	LES TROIS NIP
COURROIES	47.002.034	LES TROIS NIP
SILENCIEUX	85.550.012	HWS3524HSBAS + HWS4024HSBAS (HONDA GX690)
SILENCIEUX	85.541.003	HWS4018VSBAS (VANGUARD 18)
VIDANGE D'HUILE (MOTEUR)	85.400.073	HWS4018VSBAS
	85.400.076	HWS3524HSBAS + HWS4024HSBAS SEULEMENT

AUTRES COMPOSANTS

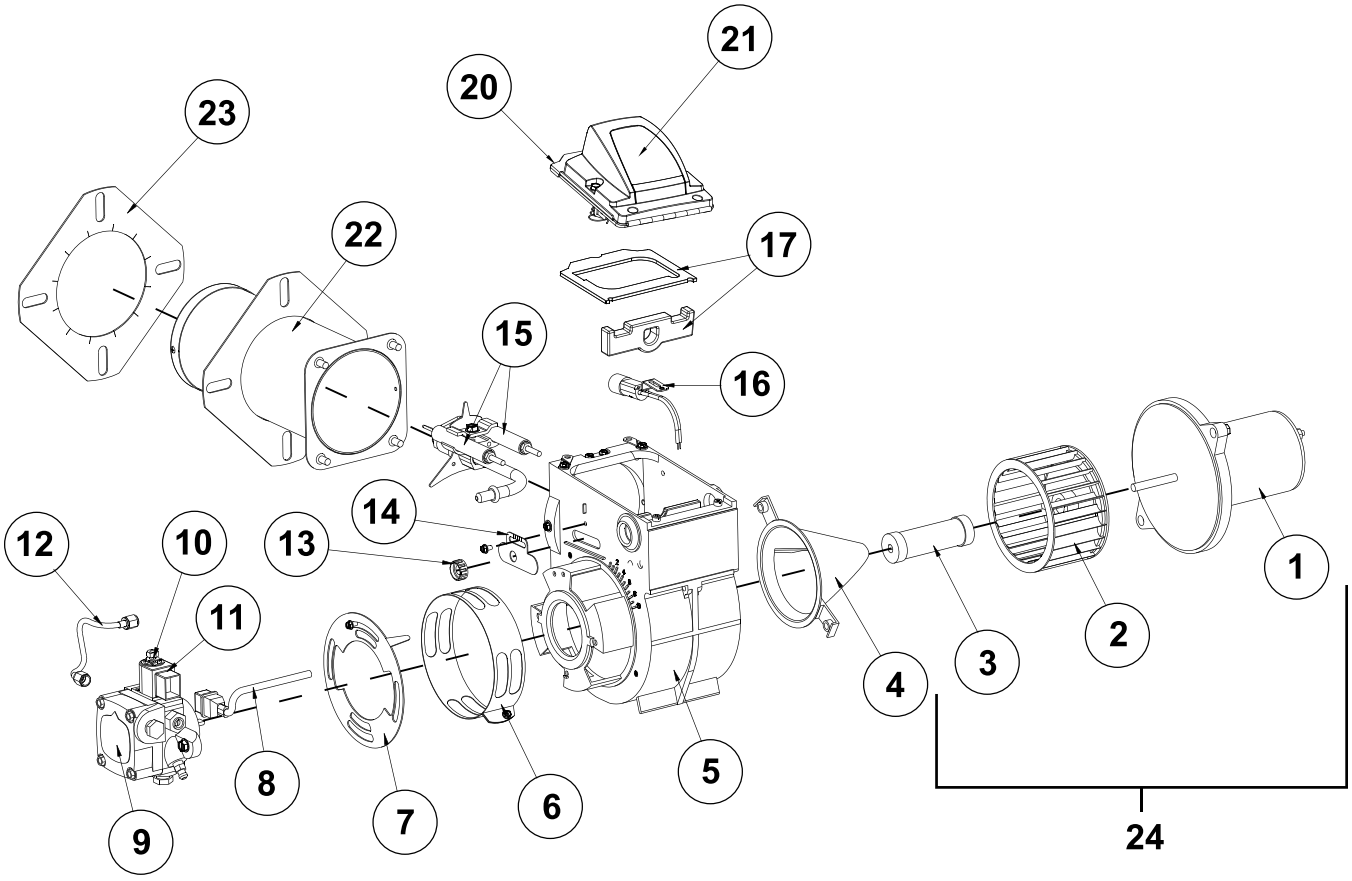
COMPOSANT	N° DE PIÈCE	S'APPLIQUE À
BRÛLEUR À L'HUILE	59.110.016	LES TROIS NIP
SERPENTIN CHAUFFANT	59.000.208	HWS3524HSBAS (8,5 GPM)
SERPENTIN CHAUFFANT	59.000.200	HWS4024HSBAS (5,6 GPM) + HWS4018VSBAS (5,0 GPM), SERPENTIN COMMUN
RÉSERVOIR D'ESSENCE	85.601.052	LES TROIS NIP
BOUCHON DE RÉSERVOIR D'ESSENCE	85.601.046	LES TROIS NIP
RÉSERVOIR DE DIESEL	85.601.051	LES TROIS NIP
BOUCHON DE RÉSERVOIR DE DIESEL	85.400.008	LES TROIS NIP
FILTRE À DIESEL	59.000.104	LES TROIS NIP
DISQUE DE RUPTURE	59.000.128	LES TROIS NIP
RELAIS INHIBITEUR DE BASSE TENSION	59.000.102	LES TROIS NIP
BOÎTIER DE BATTERIE	85.603.101	LES TROIS NIP
BATTERIE	85.603.100	LES TROIS NIP
THERMOSTAT	85.400.130	LES TROIS NIP
INTERRUPTEUR DU BRÛLEUR	85.504.028	LES TROIS NIP
COMPTEUR HORAIRE	59.000.206	LES TROIS NIP
DISJONCTEUR	85.504.026	LES TROIS NIP



ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	85.600.231	Boîtier de commande du brûleur
2	59.000.206	Compteur horaire
3	85.504.028	Interrupteur marche/arrêt à bascule (brûleur 12 V, série ADC)
4	85.504.026	Disjoncteur à réarmement manuel de 25 A (12 V)
5	59.000.102	Relais de basse tension (12 V)
6	85.400.130	Thermostat


CÂBLE MULTICONDUCTEUR #10/2
BOÎTIER DE COMMANDE
DISJONCTEUR
#10 BK
#10 RD
#12 RD
FUSIBLE
FUSIBLE
#12 RD
#16 BK
#12 RD
#12 RD
#12 WH
#12 BK
#12 GN
#16 BN
B+
GND
LOAD
LVI
#12 RD
#14 WH
#14 BK
#16 RD
#16 BK
#16 BU
#16 YE
#16 RD
#16 WH
#16 GN
CÂBLE MULTICONDUCTEUR #16/6
PRESSOSTAT
DÉBIT
CONTACTEUR
CÂBLE MULTICONDUCTEUR #12/3
FUSIBLE
#10 RD
#10 BK
#6 RD
#6 BK
PANNEAU DE COMMANDE
COMPTEUR HORAIRE
#16 GY
THERMOSTAT
#16 GN
#16 GY
INTERRUPTEUR DU BRÛLEUR
BRÛLEUR
#12 OG
#12 BK
#14 BU
#14 BK
#14 BK
#14 VT
#6 RD
#6 BK
+12 V ≥ 45 Ah −
BATTERIE
MOTEUR
DE SOUFFLANTE
ALLUMEUR
SOLÉNOÏDE
DE CARBURANT

BRÛLEUR ADC BECKETT

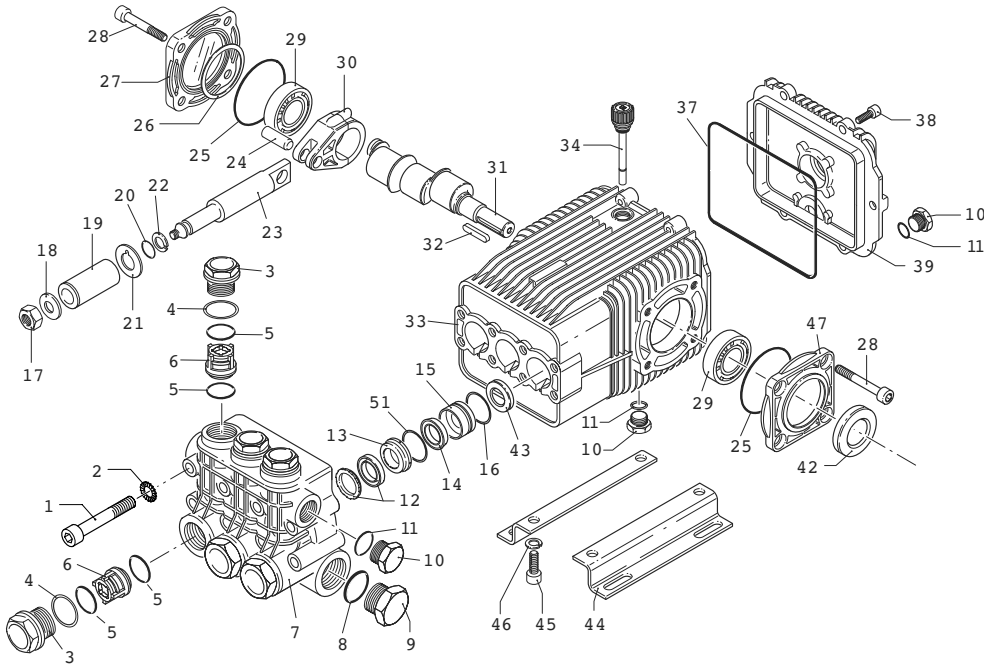


N° D'ILLUSTRATION	DESCRIPTION
1	MOTEUR À COURANT CONTINU
2	ROUE DE SOUFFLANTE
3	ACCOUPLEMENT
4	GUIDE D'AIR
5	BOÎTIER DU BRÛLEUR, NOIR
6	BANDE D'AIR
7	VOLET D'AIR, 4 FENTES VOLET D'AIR, 8 FENTES
8	ENSEMBLE DE CORDON
9	POMPE (CLEANCUT)
10	TIGE DE SOUPAPE
11	BOBINE 12 VOLTS
12	TUBULURE DE CUIVRE DE 8 PO
13	ÉCROU CANNELÉ DE LA PLAQUE D'EMBELLISSEMENT
14	PLAQUE D'EMBELLISSEMENT
15	TROUSSE D'ÉLECTRODES, PLUS DE 3-5/8 PO
16	DÉTECTEUR À CELLULE AU CADMIUM

N° D'ILLUSTRATION	DESCRIPTION
17	TROUSSE DE JOINT D'ALLUMEUR
20	ENSEMBLE ALLUMEUR AVEC PLAQUE DE BASE
21	ALLUMEUR SEULEMENT
22	ENSEMBLE TUBE D'AIR
23	JOINT DE MONTAGE À BRIDE
24	TROUSSE DE MOTEUR AVEC ROUE DE SOUFFLANTE ET ACCOUPLEMENT
NON ILLUSTRÉ	TROUSSE DE MISE AU POINT POUR TUBES D'AIR DE 30 ET 35 PO

N° D'ILLUSTRATION	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
9	59.110.000	POMPE À CARBURANT
8,10,11	59.110.001	SOLÉNOÏDE DE CARBURANT
15	59.110.002	ENSEMBLE D'ÉLECTRODES
21	59.110.003	ALLUMEUR
1	59.110.004	MOTEUR DE SOUFFLANTE
3	59.110.005	ACCOUPLEMENT D'ARBRE

CP CTB2S
HWS3524HSBAS



N°	CODE	DESCRIPTION	QTÉ
1	1940260	Boulon de culasse, M10x80 (442 po-lb)	8
2	650530	Rondelle frein	8
3	1940140	Capuchon de soupape (602 po-lb)	6
4	1940150	Anneau de fibre	6
5	1140450	Joint torique, Ø 20,24 x 2,62	12
6	1949050	Soupape complète	6
7	1940021	Tête de pompe vierge, Ø 20	1
7	1941210	Tête de pompe vierge, Ø 22	1
8	550350	Joint torique, Ø 23,81 x 2,62	1
9	1140300	Bouchon, 3/4 po G	1
10	1989600	Bouchon, 3/8 po G, laiton, avec joint torique	3
11	740290	Joint torique, Ø 14 x 1,78	3
12	1940440	Joint haute pression, avec bague Ø 20	3
12	1940270	Joint haute pression, avec bague Ø 22	3
13	1940430	Guide de piston avant, Ø 20	3
13	1940200	Guide de piston avant, Ø 22	3
14	1940470	Joint basse pression, Ø 20	3
14	1940480	Joint basse pression, Ø 22	3
15	1940450	Guide de piston arrière, Ø 20	3
15	1940460	Guide de piston arrière, Ø 22 (avant mai 2022)	3
15	1944630	Guide de piston arrière, Ø 22 (après mai 2022)	3
16	820490	Joint torique, Ø 34,65 x 1,78	3
17	1940570	Écrou	3
18	1940580	Rondelle, cuivre	3
19	1420430	Piston, Ø 20	3
19	1420120	Piston, Ø 22	3
20	880840	Joint torique, Ø 9,25 x 1,78	3
21	960460	Rondelle (lance-huile)	3
22	1940120	Anneau de fibre	3
23	1940070	Tige de piston	3
24	1940060	Goupille de bielle	3
25	1941380	Joint torique, Ø 66,34 x 2,62	2
26	1941390	Cale, 0,05 mm	1-3
26	1941400	Cale, 0,10 mm	1-3
26	1941410	Cale, 0,19 mm	1-3
26	1941420	Cale, 0,25 mm	1-3
27	1949011	Couvercle latéral avec voyant d'huile	1
28	850370	Boulon, M8x16 (217 po-lb)	8
29	1140410	Roulement	2
30	1940051	Bielle, avec boulon et rondelle frein (89 po-lb)	3
31	1940160	Arbre plein, 24 mm, NL, marque d'identification 1	1
32	650250	Clavette	1
33	1941330	Carter de pompe	1
34	1140370	Bouchon d'huile (jauge à évent)	1
35	1260250	Voyant d'huile	1
36	1260430	Anneau de retenue	1
37	1940410	Joint torique, Ø 132 x 3	1
38	1200430	Boulon, M6x16 (89 po-lb)	6
39	1949010	Couvercle arrière complet	1
40	1780690	Diffuseur du voyant d'huile	1
41	1140450	Joint torique, Ø 20,24 x 2,62	1

N°	CODE	DESCRIPTION	QTÉ
42	820680	Joint d'étanchéité d'arbre	1
43	1940560	Joint d'étanchéité d'huile	3
44	1940370	Rail, 1-1/4 po	2
45	1940380	Boulon, M10x18	4
46	200231	Rondelle	4
47	1941240	Support de roulement ouvert	1
51	1941220	Joint torique fendu (avant mai 2022)	3
51	2283660	Anneau de plastique coupé (après mai 2022)	3
60	1949200	Tête de pompe complète, Ø 20	1
60	1949201	Tête de pompe complète, Ø 22	1
75	1941270	Voyant d'huile	1
76	100410	Joint torique, Ø 34,6 x 2,62	1
77	1941260	Diffuseur du voyant d'huile	1
78	1941290	Anneau de retenue	1
79	1381550	Rondelle frein	3
80	1380510	Boulon	3

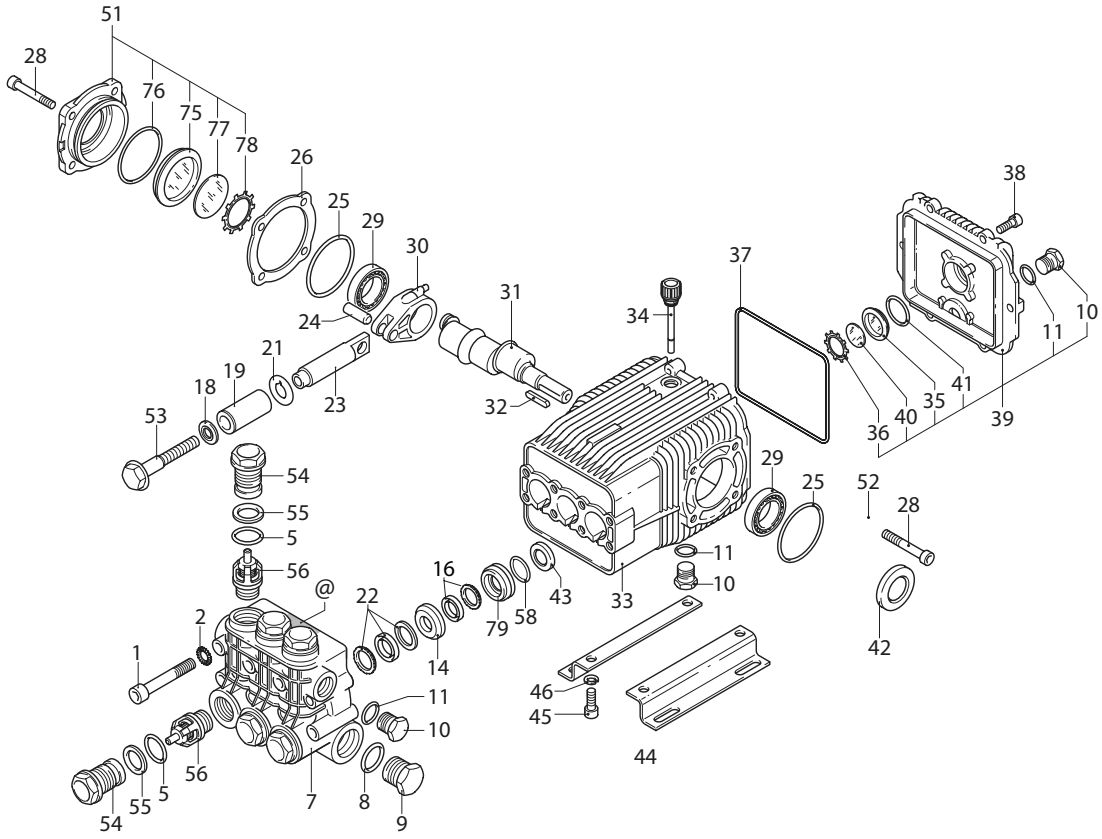
TABLEAU DES PIÈCES/TROUSSES OPTIONNELLES

N°	CODE	DESCRIPTION	QTÉ	NOTE
	2778	Trousse de joints d'eau Viton, Ø 20	1	
	2779	Trousse de joints d'eau Viton, Ø 22	1	
	980069	Extracteur de guide de piston	1	
	2520410	Extracteur de guide de piston avec poignée	1	
	2748	Trousse de rails 1-1/4 po (2 rails, 4 boulons, 4 rondelles)	1	N° 46, 45, 44
3	1941970	Capuchon de soupape taraudé, fileté 1/4 po (602 po-lb)	1	

TABLEAUX DE RÉFÉRENCE CROISÉE DES TROUSSES

N°	TROUSSE	QTÉ
17	Piston (2543)	3
18	Piston (2543)	3
19	Piston (2543)	3
20	Piston (2543)	3
21	Piston (2543)	3
22	Piston (2543)	3
25	Joint d'étanchéité d'huile (2781)	1
37	Joint d'étanchéité d'huile (2781)	1
42	Joint d'étanchéité d'huile (2781)	1
43	Joint d'étanchéité d'huile (2781)	3
12	Joint d'étanchéité d'eau (2783)	3
14	Joint d'étanchéité d'eau (2783)	3
16	Joint d'étanchéité d'eau (2783)	3
51	Joint d'étanchéité d'eau (2783)	3
13	Guide de piston (2785)	3
15	Guide de piston (2785)	3
51	Guide de piston (2785)	3
5	Soupape (2780)	6
6	Soupape (2780)	6

CP CTB3S
HWS4018VSBAS
HWS4024HSBAS



N°	CODE	DESCRIPTION	QTÉ
1	1940260	Boulon de culasse, M10x80 (442 po-lb)	8
2	650530	Rondelle frein	8
5	880830	Joint torique, Ø 15,54 x 2,62	6
7	1942530	Tête de pompe vierge	1
8	180101	Joint torique, Ø 17,5 x 2	1
9	820361	Bouchon, 1/2 po G, laiton	1
10	1989600	Bouchon, 3/8 po G, laiton, avec joint torique	3
11	740290	Joint torique, Ø 14 x 1,78	3
14	1942470	Guide de piston avant	3
15	1941350	Anneau de support	3
16	1942690	Joints basse pression, avec anneau de support	3
18	1340600	Rondelle, cuivre	3
19	1941020	Piston, Ø 18	3
21	1383190	Rondelle (lance-huile)	3
22	1942700	Joints haute pression, avec anneau de support	3
23	1940960	Tige de piston	3
24	1940060	Goupille de bielle	3
25	1941380	Joint torique, Ø 66,34 x 2,62	2
26	1941390	Cale, 0,05 mm	1-3
26	1941400	Cale, 0,10 mm	1-3
26	1941410	Cale, 0,19 mm	1-3
26	1941420	Cale, 0,25 mm	1-3
28	850370	Boulon, M8x16 (217 po-lb)	8
29	1140410	Roulement	2
30	1940051	Bielle, avec boulon et rondelle frein (89 po-lb)	3
31	1940970	Arbre plein, 24 mm, NL, marque d'identification 7	1
32	650250	Clavette	1
33	1941330	Carter de pompe	1
34	1140370	Bouchon d'huile (jauge à évent)	1
35	1260250	Voyant d'huile	1
36	1260430	Anneau de retenue	1
37	1940410	Joint torique, Ø 132 x 3	1
38	1200430	Boulon, M6x16	6
39	1949010	Couvercle arrière complet	1
40	1780690	Diffuseur du voyant d'huile	1
41	1140450	Joint torique, Ø 20,24 x 2,62	1
42	820680	Joint d'étanchéité d'arbre	1
43	1940560	Joint d'étanchéité d'huile	3
44	1940370	Rail, 1-1/4 po	2
45	1940380	Boulon, M10x18	4
46	200231	Rondelle	4

N°	CODE	DESCRIPTION	QTÉ
51	1949011	Couvercle latéral avec voyant d'huile	1
52	1941240	Support de roulement ouvert	1
53	1941640	Boulon de piston, M6x60 (62 po-lb)	3
54	1940940	Capuchon de soupape (531 po-lb)	6
55	1941070	Anneau de fibre	6
56	1949051	Soupape complète	6
58	820490	Joint torique, Ø 34,65 x 1,78	3
60	1949220	Tête de pompe complète	1
75	1941270	Voyant d'huile	1
76	100410	Joint torique, Ø 34,6 x 2,62	1
77	1941260	Diffuseur du voyant d'huile	1
78	1941290	Anneau de retenue	1
79	1942480	Guide de piston arrière, Ø 18	3

TABLEAU DES PIÈCES/TROUSSES OPTIONNELLES

N°	CODE	DESCRIPTION	QTÉ	NOTE
	2748	Trousse de rails 1-1/4 po (2 rails, 4 boulons, 4 rondelles)	1	N° 44, 45, 46
56A	394280	Joint torique, Ø 12,42 x 1,78	1	
56B	1941040	Anneau de fibre	1	

TABLEAUX DE RÉFÉRENCE CROISÉE DES TROUSSES

N°	TROUSSE	QTÉ
14	Guide de piston (42120)	1
16	Joint d'étanchéité d'eau (2874)	3
18	Piston (2548)	3
19	Piston (2548)	3
21	Piston (2548)	3
22	Joint d'étanchéité d'eau (2874)	3
25	Joint d'étanchéité d'huile (2873)	2
37	Joint d'étanchéité d'huile (2873)	1
42	Joint d'étanchéité d'huile (2873)	1
43	Joint d'étanchéité d'huile (2873)	3
56	Soupape (2871)	6
58	Joint d'étanchéité d'eau (2874)	3
79	Guide de piston (42120)	1

SYMPTÔME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS	Divers problèmes du moteur	Consultez le manuel du moteur accompagnant votre appareil.
	Les composants de l'appareil sont gelés.	Laissez dégeler. Si une partie de l'appareil gelè, une pression excessive peut s'accumuler et provoquer l'éclatement de l'appareil, pouvant entraîner des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes à proximité.
AUCUN JET À LA BUSE LORSQUE LA GÂCHETTE EST ENFONCÉE.	Alimentation en eau insuffisante.	Assurez-vous que le tuyau a un diamètre de 3/4 po et que l'alimentation en eau entrante est ouverte. Assurez-vous que l'eau est complètement ouverte.
PRESSION BASSE OU FLUCTUANTE.	Pli dans le tuyau d'entrée d'eau.	Éliminez le pli.
	Filtre d'entrée d'eau obstrué.	Retirez le filtre, nettoyez-le ou remplacez-le.
	La pompe aspire de l'air. (Amorçage perdu)	Serrez tous les raccords d'entrée d'eau. Éliminez les fuites de la conduite d'admission.
	Buse incorrecte installée sur le pistolet.	Insérez la buse haute pression.
	Buse de pulvérisation obstruée ou usée.	Retirez, nettoyez ou remplacez.
	Ensemble de soupape de la pompe endommagé ou obstrué.	Retirez, nettoyez ou remplacez.
	Garnitures de la pompe usées.	Remplacez les garnitures.
	Soupape de décharge/dérivation fonctionnant mal.	Réparez ou remplacez.
UNE FUITE D'EAU EST PRÉSENTE À LA SOUPAPE DE SÛRETÉ.	Mauvais fonctionnement de la soupape de décharge.	Détectez et corrigez le problème de la soupape de décharge.
	Mauvais fonctionnement du pressostat.	Détectez et corrigez le problème du pressostat.
	La soupape de sûreté est défectueuse.	Remplacez la soupape de sûreté. NE faites JAMAIS fonctionner l'appareil sans soupape de sûreté. Cela pourrait provoquer une explosion !
L'HUILE APPARAÎT LAITEUSE OU MOUSSEUSE.	Eau dans l'huile.	Changez l'huile de la pompe. Remplissez jusqu'au niveau approprié.
FUITE D'HUILE DE L'APPAREIL.	Joints d'étanchéité ou joints toriques usés.	Changez l'huile de la pompe. Remplissez jusqu'au niveau approprié.
LE DÉTERGENT NE SE SIPHONNE PAS	Le filtre à détergent n'est pas complètement submergé dans la solution de détergent.	Vérifiez et submergez au besoin.
	Filtre à détergent obstrué.	Inspectez, nettoyez ou remplacez.
	Tuyau de détergent coupé, obstrué ou plié.	Inspectez, nettoyez ou remplacez.
	Bouton de réglage du détergent tourné en position fermée.	Ouvrez le bouton de réglage. Consultez la section « Nettoyage avec des détergents ».
	L'ensemble de buse est obstrué.	Nettoyez ou remplacez.
L'EAU RETOURNE DANS LE CONTENANT DE DÉTERGENT.	Bille et ressort du Venturi inversés, manquants ou corrodés.	Retirez, nettoyez ou remplacez.
L'EAU S'ÉCOULE DE LA BUSE LORSQUE LE PISTOLET À GÂCHETTE EST VERROUILLÉ EN POSITION « ARRÊT »	Le pistolet à gâchette fonctionne mal.	Réparez ou remplacez.
LE MOTEUR DE LA SOUFFLANTE NE FONCTIONNERA PAS. (LE BRÛLEUR NE S'ALLUMERA PAS SANS QUE LA SOUFFLANTE FONCTIONNE)	Mauvais fonctionnement du moteur du brûleur/de la soufflante.	Réparez ou remplacez.
	Courroie brisée ou glissant sur la génératrice.	Réglez ou remplacez au besoin.

SYMPTÔME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
LA SOUFFLANTE FONCTIONNE, MAIS LE BRÛLEUR NE S'ALLUME PAS.	L'interrupteur n'est pas en position « Brûleur ».	Vérifiez la position de l'interrupteur.
	Le bouton du thermostat est en position ARRÊT.	Vérifiez la position du bouton du thermostat.
	Manque de carburant.	Faites le plein.
	La gâchette du pistolet est fermée/non enfoncée.	Appuyez sur la gâchette du pistolet.
	La soupape de détergent est ouverte, mais le tuyau de détergent n'est pas complètement submergé dans la solution. (Cela entraîne l'arrêt du brûleur par les dispositifs de sécurité.)	Fermez la soupape ou submergez complètement le tuyau de vinyle transparent dans la solution de détergent.
	Dérivation du pressostat.	La pression devrait être supérieure à 375 PSI
	Aucune tension.	Consultez le Service d'entretien.
	La pompe à carburant aspire de l'air.	Serrez tous les raccords d'admission de carburant. Éliminez les fuites de la conduite d'admission.
	Alimentation en carburant insuffisante ou inadéquate.	Vérifiez que le carburant est approprié. Vidangez le réservoir et le filtre au besoin, puis remplissez avec le carburant approprié.
LA SOUFFLANTE FONCTIONNE, MAIS LE BRÛLEUR NE S'ALLUME PAS.	Filtre à carburant ou séparateur eau-carburant sale ou obstrué.	Vidangez ou remplacez au besoin.
	Pression de la pompe à carburant basse.	Vérifiez la pression de la pompe à carburant, réglez ou remplacez au besoin.
	Pompe à carburant inopérante.	Vérifiez la pression, remplacez au besoin.
	Accouplement flexible brisé.	Remplacez.
	Défaillance de la soupape solénoïde de carburant.	Remplacez.
	Buse de carburant sale ou obstruée.	Remplacez la buse de carburant.
	Réglage d'air du brûleur incorrect.	Réglez.
	Module d'allumage défectueux.	Réparez ou remplacez. Consultez le Service à la clientèle.
	Électrodes d'allumage endommagées ou usées.	Réglez ou remplacez les électrodes. Consultez le Service à la clientèle.
LE BRÛLEUR FONCTIONNE DE FAÇON IRRÉGULIÈRE.	Eau dans le carburant.	Vidangez le filtre à carburant/séparateur d'eau. Vidangez le réservoir et remplacez par du carburant propre.
	Filtre à carburant sale	Remplacez le filtre
	Buse de carburant sale.	Remplacez.
	Réglage d'air incorrect.	Réglez.
	Mauvais fonctionnement de la pompe à carburant.	Remplacez.
LA SOUFFLANTE FONCTIONNE, LE BRÛLEUR S'ALLUME MAIS NE CHAUFFE PAS.	Le bouton du thermostat est en position ARRÊT.	Vérifiez la position du bouton du thermostat.
	La soupape de détergent est ouverte, mais le tuyau de détergent n'est pas complètement submergé dans la solution. (Cela entraîne l'arrêt du brûleur par les dispositifs de sécurité.)	Fermez la soupape ou submergez complètement le tuyau de vinyle dans la solution de détergent.
	Alimentation en carburant insuffisante ou inadéquate.	Vérifiez que le carburant est approprié. Vidangez le réservoir et remplacez le filtre au besoin, puis remplissez avec le carburant approprié.
	Filtre à carburant ou séparateur eau-carburant sale ou obstrué.	Vidangez ou remplacez au besoin.
	Pression de la pompe à carburant basse.	Vérifiez la pression de la pompe à carburant, réglez ou remplacez au besoin.
	Buse de carburant sale ou obstruée.	Remplacez la buse de carburant.
LA SOUFFLANTE FONCTIONNE, LE BRÛLEUR S'ALLUME MAIS NE CHAUFFE PAS.	Réglage d'air du brûleur incorrect.	Corrigez le réglage.
	Accumulation de tartre dans le serpentin de l'échangeur de chaleur.	Consultez le Service à la clientèle.
LE BRÛLEUR DÉGAGE DE LA FUMÉE BLANCHE.	Niveau de carburant bas.	Faites le plein. Si la fumée blanche persiste, consultez le Service à la clientèle.
	Alimentation en air excessive.	Réglez le débit d'air.
LE BRÛLEUR DÉGAGE DE LA FUMÉE NOIRE.	Alimentation en air insuffisante.	Réglez pour assurer un débit d'air suffisant.

GARANTIE

BE Power Equipment met tout en œuvre pour s'assurer que ses produits répondent aux normes de qualité et de durabilité les plus élevées.

BE Power Equipment accorde au consommateur d'origine une garantie limitée contre tout défaut de matériau et de fabrication, et s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement tout produit défectueux, jusqu'à concurrence du prix d'achat original, à la discrétion de BE Power Equipment. Cette garantie limitée s'applique aux laveuses à pression à essence et électriques vendues aux États-Unis et au Canada, à l'exclusion des moteurs à essence HONDA.

BE Power Equipment garantit, selon les durées indiquées ci-dessous, tous les composants structuraux jusqu'à la DATE DE GARANTIE LIMITÉE du fabricant, à l'exclusion des composants HONDA*. Toute réclamation relative à des composants HONDA* doit être évaluée par un centre de service certifié HONDA*. Les centres de service HONDA sont répertoriés sur le site Web de HONDA; pour toute assistance, communiquez avec BE Power Equipment.

Toutes les garanties implicites sont limitées à la durée de la période de garantie indiquée. En conséquence, toute garantie implicite, y compris celle de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est entièrement déclinée après l'expiration de la période de garantie applicable.

Moteurs Honda GX :
3 ans

Moteurs Vanguard :
3 ans / 5 ans si enregistré

Pompes triplex :
7 ans

Panneau électrique/de commande :
1 an

Brûleur :
3 ans

Serpentin :
À VIE

Accessoires :
90 jours

Cadre :
À VIE

De plus, cette GARANTIE LIMITÉE ne couvre pas, sans s'y limiter : les défaillances dues à un manque d'entretien, à la négligence, à une utilisation abusive directe ou indirecte, aux pièces d'usure, aux modifications, aux dommages causés par le gel, à la détérioration chimique, à l'accumulation de tartre, à la rouille, à la corrosion ou à la dilatation thermique, à l'entretien normal (y compris les réglages), au nettoyage du système de carburant, au dégagement d'obstructions, aux dommages aux composants causés par des fluctuations de l'alimentation électrique ou en eau, au transport vers un centre de service, aux frais de main-d'œuvre sur le terrain, aux dommages de transport, ni aux réparations effectuées par un centre de service non autorisé.

ENREGISTREZ-VOUS EN LIGNE À :
bepowerequipment.com/product-registration



BE Power Equipment n’assume aucune responsabilité et ne pourra en aucun cas être tenue responsable des blessures aux personnes, des dommages matériels ou des dommages accessoires, particuliers ou consécutifs découlant de l’utilisation de ses produits.

La période de garantie limitée débute à la date d’achat; le numéro de série du produit et la facture d’achat sont requis pour déposer une réclamation.

Soumettez le produit, à vos frais, avec votre preuve d’achat datée, à un centre de service autorisé BE Power Equipment. Communiquez avec votre détaillant, avec BE Power Equipment, ou consultez bepowerequipment.com/service-centers pour la liste des centres de service autorisés. En collaboration avec notre centre de service autorisé, BE Power Equipment réparera ou remplacera le produit visé par la réclamation. L’approbation de la réclamation est accordée strictement et exclusivement par BE Power Equipment; toute pièce couverte par cette garantie dont l’examen révèle un défaut de fabrication ou de matériau pendant la période de garantie sera réparée ou remplacée sans frais par un centre de service autorisé BE POWER EQUIPMENT pour le reste de la période de garantie originale.

La responsabilité de BE Power Equipment pour les dommages particuliers, accessoires ou consécutifs est expressément déclinée. En aucun cas la responsabilité de BE Power Equipment ne pourra excéder le prix d’achat du produit en question. BE Power Equipment met tout en œuvre pour s’assurer que toutes les illustrations et spécifications sont exactes; cela n’implique toutefois aucune garantie de qualité marchande, d’adéquation à un usage particulier, ni de conformité du produit aux illustrations et spécifications.

LA GARANTIE CONTENUE AUX PRÉSENTES REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE D’ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. BE Power Equipment n’autorise aucune autre partie, y compris les concessionnaires autorisés BE Power Equipment, à faire une déclaration ou une promesse au nom de BE Power Equipment, ni à modifier de quelque façon que ce soit les modalités, conditions ou limites de la présente garantie. Il incombe à l’acheteur de s’assurer que l’installation et l’utilisation des produits BE Power Equipment sont conformes aux codes locaux. Bien que BE Power Equipment s’efforce de s’assurer que ses produits respectent les codes nationaux, elle ne peut être tenue responsable de la façon dont le client choisit d’utiliser ou d’installer le produit.

BE POWER EQUIPMENT se réserve le droit de modifier ou d’améliorer la conception de ce produit sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre réclamation de garantie de façon satisfaisante, communiquez avec le Service de garantie de BE Power Equipment (1-800-663-8331) en précisant la nature du défaut, le nom du concessionnaire autorisé BE Power Equipment, une copie de la facture d’achat et le numéro de série applicable.

BE POWER® EQUIPMENT

BESOIN D'AIDE ? APPELEZ

+1 800-663-8331

BEPOWEREQUIPMENT.COM